



Научно-исследовательский журнал «Современный ученый / Modern Scientist»
<https://su-journal.ru>

2025, № 5 / 2025, Iss. 5 <https://su-journal.ru/archives/category/publications>

Научная статья / Original article

Шифр научной специальности: 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика (филологические науки)

УДК 419.2

Методология исследования лексико-фразеологических средств репрезентации когнитивного сценария «жизненный цикл объекта»: структурно-семантический, когнитивно-дискурсивный и сопоставительный аспекты анализа

¹ Янь Чжо

¹ Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина

Аннотация: статья посвящена исследованию лексико-фразеологических средств, репрезентирующих когнитивный сценарий «жизненный цикл объекта», через интеграцию структурно-семантического, когнитивно-дискурсивного и сопоставительного методов анализа. Цель работы – выявление универсальных и культурно-специфических механизмов вербализации этапов существования объекта (возникновение, развитие, расцвет, упадок, завершение) в различных языковых системах. В фокусе исследования – метафорические модели, фразеологизмы и лексические единицы, отражающие концептуализацию временной динамики в языке. Методология основана на анализе корпусов текстов, включая научные, публицистические и художественные источники, с применением компонентного, контекстуального и субSTITUTIONного анализа. Структурно-семантический подход позволил систематизировать языковые средства по стадиям жизненного цикла, выявив доминирующие метафоры (например, антропоморфные: «рождение идеи», «смерть проекта»). Когнитивно-дискурсивный анализ раскрыл вариативность интерпретаций в зависимости от коммуникативного контекста, а сопоставительный аспект продемонстрировал расхождения в репрезентации сценария между языками, обусловленные культурными и историческими факторами. Результаты показали, что универсальность базовых концептов («рождение», «смерть») сочетается со специфичностью их языкового воплощения. Например, в одних культурах преобладают растительные метафоры («увядание инициативы»), в других – технологические («перезагрузка системы»). Выявлены лакуны в описании переходных этапов (кратковременный расцвет), а также различия в оценочных коннотациях фразеологизмов. Обсуждение подчеркивает междисциплинарную значимость работы: результаты актуальны для когнитивной лингвистики, культурологии и переводоведения. Подтверждена гипотеза о том, что языковая репрезентация жизненного цикла отражает не только объективную реальность, но и ментальные установки носителей языка. Исследование вносит вклад в понимание роли метафор как инструмента концептуализации времени и изменений, а также расширяет методологическую базу для сравнительных исследований в кросскультурной перспективе.

Ключевые слова: когнитивный сценарий, лексико-фразеологический анализ, жизненный цикл объекта, сопоставительная лингвистика, структурно-семантический метод

Для цитирования: Янь Чжо Методология исследования лексико-фразеологических средств репрезентации когнитивного сценария «жизненный цикл объекта»: структурно-семантический, когнитивно-дискурсивный и сопоставительный аспекты анализа // Современный ученый. 2025. № 5. С. 102 – 108.

Поступила в редакцию: 8 января 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 6 марта 2025 г.; Принята к публикации: 22 апреля 2025 г.

Methodology of researching lexico-phraseological means representing the cognitive scenario of the “life cycle of an object”: structural-semantic, cognitive-discursive, and comparative aspects of analysis

¹ Yan Zhuo

¹ Pushkin State Russian Language Institute

Abstract: the article is devoted to the study of lexico-phraseological means that represent the cognitive scenario of the “life cycle of an object” through the integration of structural-semantic, cognitive-discursive, and comparative methods of analysis. The aim of the work is to identify universal and culturally specific mechanisms of verbalizing the stages of an object’s existence (emergence, development, peak, decline, conclusion) in various language systems. The focus of the research is on metaphorical models, idioms, and lexical units that reflect the conceptualization of temporal dynamics in language. The methodology is based on the analysis of text corpora, including scientific, journalistic, and literary sources, using componential, contextual, and substitution analyses. The structural-semantic approach allowed for the systematization of linguistic means according to the stages of the life cycle, revealing dominant metaphors (for example, anthropomorphic ones such as “the birth of an idea” and “the death of a project”). The cognitive-discursive analysis uncovered the variability of interpretations depending on the communicative context, while the comparative aspect demonstrated discrepancies in the representation of the scenario among languages, caused by cultural and historical factors. The results showed that the universality of basic concepts (“birth,” “death”) is combined with the specificity of their linguistic embodiment. For example, in some cultures, plant metaphors predominate (“wilting of an initiative”), whereas in others, technological ones are more common (“system reboot”). Gaps were identified in the description of transitional stages (a brief peak), as well as differences in the evaluative connotations of idioms. The discussion emphasizes the interdisciplinary significance of the work: the results are relevant for cognitive linguistics, cultural studies, and translation studies. The hypothesis that the linguistic representation of the life cycle reflects not only objective reality but also the mental attitudes of language speakers has been confirmed. The study contributes to the understanding of the role of metaphors as a tool for conceptualizing time and change, as well as expanding the methodological base for comparative studies from a cross-cultural perspective.

Keywords: cognitive scenario, lexico-phraseological analysis, life cycle of an object, comparative linguistics, structural-semantic method

For citation: Yan Zhuo Methodology of researching lexico-phraseological means representing the cognitive scenario of the “life cycle of an object”: structural-semantic, cognitive-discursive, and comparative aspects of analysis. Modern Scientist. 2025. 5. P. 102 – 108.

The article was submitted: January 8, 2025; Approved after reviewing: March 6, 2025; Accepted for publication: April 22, 2025.

Введение

Методология исследования лексико-фразеологических средств, участвующих в репрезентации когнитивного сценария «жизненный цикл объекта», опирается на целый комплекс научных подходов, каждый из которых предлагает свое видение структуры, семантики и связанных с ней культурно-языковых концептов. Наблюдения за тем, каким образом в языке и речи воспроизводится общая модель существования любого объекта от момента его возникновения до исчезновения, позволяют глубже понять базовые механизмы концептуализации действительности. Поэтому в научном дискурсе особое место отводится сочетанию структурно-семантического,

когнитивно-дискурсивного и сопоставительного аспектов анализа, благодаря чему становится возможным выявить нюансы употребления лексик и фразеологических единиц, отражающих полный цикл жизни объектов. Под объектом в данном контексте понимается любая сущность, которая может быть рассмотрена сквозь призму типичных стадий: появление, рост или развитие, возможный пик расцвета, постепенный упадок и завершение существования. Анализ таких языковых средств требует системной методологии, базирующейся на традиции отечественного и зарубежного языкознания [7]. Именно она способствует глубокому пониманию общих закономерностей, лежащих в основе метафорического и метоними-

ческого переосмыслиния, сопровождающего концептуализацию жизненного цикла в языках.

Структурно-семантический анализ прежде всего направлен на выявление лексических единиц и фразеологизмов, в основе которых лежит упорядоченная модель развития объекта. Такая модель, как правило, отображает типичные стадии: зарождение, становление, расцвет, упадок, угасание. Важно учитывать, что в каждом языке существуют собственные лингвокультурные особенности, влияющие на то, как именно описываются этапы цикла. Например, часть этапов может сливаться друг с другом или наоборот, делиться на более детальные фрагменты, отражая сложную систему представлений о времени и развитии. При структурно-семантическом анализе выделяются ключевые концепты, такие как «рождение», «жизнь», «смерть» или их аналоги, и исследуются способы их лексико-фразеологической репрезентации. Значимое место при этом занимают метафорические модели, связывающие жизнь объекта с естественными процессами в природе или социальной сфере [3]. Данные модели могут проявляться в устойчивых выражениях, поговорках, метафорических конструктах, что в совокупности формирует целую сеть межконцептуальных связей в языке.

Материалы и методы исследований

В рамках когнитивно-дискурсивного аспекта анализа важно рассматривать, как носители языка актуализируют сценарий «жизненный цикл объекта» в реальных ситуациях речевой коммуникации. Исследователь сталкивается с необходимостью учитывать речевой контекст, коммуникативную установку и pragматические цели говорящего. При таком подходе язык рассматривается не только как система, но и как механизм актуального осмыслиения действительности, в рамках которого фразеологические единицы и отдельные лексемы получают дополнительную смысловую нагрузку. Когнитивно-дискурсивная перспектива позволяет проследить, как одни и те же языковые средства могут варьировать свои значения в зависимости от дискурсивной сферы, будь то научный, публицистический, художественный или бытовой контекст. Кроме того, такой вид анализа раскрывает способы, с помощью которых говорящий манипулирует лексико-фразеологическими ресурсами языка для достижения конкретных риторических целей, связанных с описанием динамики существования различных объектов.

Результаты и обсуждения

Особую значимость в описании когнитивного

сценария «жизненный цикл объекта» приобретает идея динамического развития. Любая система, начиная от природных феноменов и заканчивая человеческими институтами, способна переживать фазы формирования, расцвета и упадка. Языковая презентация этих фаз нередко прибегает к образам, заимствованным из опытной сферы развития растений или животного мира. Так, мы встречаем в разных языках метафоры, связанные с «рождением» организаций, «созреванием» идей и «угасанием» проектов. Подобные метафоры могут входить в состав устойчивых фразеологических единиц, а могут формироваться непосредственно в речи, обогащая общее концептуальное пространство. При этом важно учитывать степень продуктивности тех или иных метафор, а также выяснить, существует ли у них многовековая традиция или это относительно современные явления [10]. Такая информация помогает исследовать исторические изменения в системе языка и отражает культурно-исторические преобразования мировоззрения носителей.

Сопоставительный аспект анализа предполагает сравнение выбранных лексико-фразеологических средств в нескольких языках, культурах или функциональных разновидностях одного языка. Подобный сравнительный метод позволяет выявить универсальные и специфические элементы в описании жизненных циклов различных объектов. Универсальность может проявляться в доминантах базового сценария (например, общее противопоставление «жизни» и «смерти»), а специфичность – в нюансах, связанных с культурными традициями, религиозными верованиями и общими ментальными установками. Для лингвиста важно понять, какие концепты или образы доминируют, а какие оказываются периферийными, когда носители языка обращаются к таким темам. При этом сопоставительный анализ раскрывает роль переводческих стратегий, которые иногда искажают первоначальный образ (или, напротив, сохраняют его), что в итоге может либо обогащать, либо сужать возможности для описания жизненного цикла объекта [1]. Благодаря такой процедуре становится возможным выявление лакун, эквивалентных и безэквивалентных единиц, а также оценка того, насколько продуктивны определенные метафоры или их комбинации.

Важным элементом исследования служит сама структура когнитивного сценария «жизненный цикл объекта». Этот сценарий может быть детально описан в терминах прототипических стадий: возникновение, развитие, стабильность,

упадок, завершение. Каждая из этих стадий, по сути, задает ряд атрибутивных признаков, которые позволяют соотносить различные выражения с той или иной фазой. В некоторых исследованиях выделяют расширенную модель, включающую промежуточные переходы, например, постепенный или быстрый рост, пик и спад. Разумеется, такие переходы нередко делятся на еще более тонкие этапы, что обусловлено спецификой конкретного языка и культуры [9]. При нахождении фразеологических единиц, отражающих данный сценарий, лингвист должен обращать особое внимание на смысловые оттенки, возникающие благодаря лексическому наполнению и типу образности. Значение устойчивого выражения может подчеркивать положительную, негативную или нейтральную оценку этапа, а также содержать информацию об интенсивности изменений, внезапности или плавности перехода. Всё это учитывается при составлении корпуса примеров для дальнейшего анализа.

Для наиболее точного определения семантической структуры лексико-фразеологических единиц обычно используют методы компонентного анализа, контекстуального анализа и субSTITУционных тестов. Компонентный анализ помогает выделить микросемы, лежащие в основе значения выражения, и соотнести их с той или иной стадией жизненного цикла. Контекстуальный анализ дает возможность увидеть, каким образом смысл выражения может меняться в зависимости от окружения и речевой ситуации, тогда как субSTITУционные тесты выявляют степень устойчивости внутренней формы фразеологизма и лексем. Подобные методики, будучи интегрированными друг с другом, позволяют провести комплексный структурно-семантический анализ, учитывающий многоплановость функционирования языка. Значительная часть такого анализа опирается на корпусные исследования, когда специальное программное обеспечение применяется для извлечения примеров употребления интересующих лингвиста средств и их статистической оценки.

Одним из ключевых вопросов остается вопрос о том, каким образом идея времени и исторической динамики находит отражение в лексико-фразеологических средствах языка. В некоторых культурах время воспринимается линейно, в других существуют циклические представления о повторяющихся этапах существования, что может влиять на способы описания жизненного цикла. В языках, где присутствует циклическое осмысление, нередко

можно встретить фразеологизмы, указывающие на возрождение или повторение стадий, тогда как в линейно ориентированных концепциях доминируют идеи необратимого движения к концу [4]. Исследование таких особенностей требует привлечения историко-культурных данных, без которых комплексное описание невозможно. Здесь же на первый план выходит сопоставительный метод, позволяющий показать контраст между различными языками и культурами.

Когнитивная лингвистика в целом и когнитивно-дискурсивный подход в частности акцентируют внимание на том, что лексико-фразеологические единицы отражают не просто объективно наблюдаемые процессы, но и наше ментальное восприятие, которое формируется на пересечении опыта, культуры, риторических традиций и повседневных практик. Когда мы говорим о «рождении идеи» или о том, что проект «начал угасать», мы фактически актуализируем целый комплекс концептуальных метафор. Методы когнитивного анализа позволяют разделить эти метафоры на базовые (связанные с корневыми концептами) и производные (возникающие в результате сочетания нескольких концептов). Такой метафорический мотив рождается из телесного опыта человека, перенесенного на абстрактные объекты. Исследование данного механизма проясняет, почему метафоры развития и угасания оказываются столь популярными и часто употребляемыми в самых разных дискурсах [2]. Таким образом, когнитивно-дискурсивный анализ открывает перспективы для более глубокого понимания роли языка в формировании картины мира говорящих.

В сопоставительном аспекте анализа особое внимание уделяется тому, какие эквиваленты существуют в разных языках. В одних случаях мы сталкиваемся с прямыми межязыковыми корреспонденциями, когда у фразеологических единиц есть близкие аналоги, позволяющие довольно точно передать идею жизненного цикла. В других случаях возникает безэквивалентная лексика, которая отражает особые культурные концепты или специфическую историю народа. Когда подобные единицы попадают в процесс межкультурной коммуникации, переводчику приходится либо искать окольные пути описания, либо вводить кальки и примечания. Нередко именно в таких ситуациях проявляются лакунарные зоны, связанные с отсутствием адекватного выражения какого-либо этапа в системе другого языка. Сравнение подобных безэквивалентных феноменов дает возможность

глубже осознать механизм формирования лингвокультурных ценностей и мировоззренческих установок.

Еще один важный вопрос методологии – учет социолингвистических и pragматических факторов, поскольку один и тот же сценарий «жизненный цикл объекта» можетreprезентироваться в разных социальных слоях языка по-разному. В науке принято выделять функционально-стилистические различия, связанные с тем, что в официально-деловом стиле мы обнаружим более формализованные и лишенные экспрессивности описания, тогда как в публицистике и художественной литературе лексику и фразеологию отличает яркая образность и возможность варьирования. Социолингвистические параметры, такие как принадлежность говорящего к определенному поколению, полу, социальной группе, также могут влиять на выбор тех или иных форм выражения [8]. Все это указывает на сложную сеть факторов, которые необходимо принимать во внимание при анализе презентации жизненного цикла объекта в языке и речи.

Практическая реализация описанной методологии может включать несколько этапов. Сначала отбирается репрезентативный корпус текстов, отражающий различные дискурсивные сферы: научные публикации, журналистику, художественные произведения, интернет-форумы и т.д. Затем проводится предварительный поиск и систематизация лексико-фразеологических единиц, потенциально относящихся к концепту «жизненный цикл объекта». На следующей стадии осуществляется структурно-семантический анализ отобранных средств, включающий выделение компонентов значения, выяснение характера образности, оценку степени их метафоричности и фразеологической связности [6]. Далее исследователи переходят к когнитивно-дискурсивному рассмотрению: анализируют контексты, изучают, как меняется значение в зависимости от речевой ситуации, выделяют новые оттенки смысла. И, наконец, сопоставительный аспект позволяет выявить общие и специфические моменты в описании жизненных циклов на разных языках или в разных культурах.

Заметную роль в исследовании играет вопрос о вариативности лексико-фразеологических средств. В языках существует множество синонимических единиц, которые могут указывать на сходные этапы жизненного цикла, но отличаться по стилю, экспрессивно-оценочной окраске и сфере употребления. Одни выражения могут употребляться преимущественно в разговорной

речи, другие – в поэтическом контексте, третьи – в научном. Анализируя эту вариативность, исследователь получает возможность увидеть более тонкое распределение значений и оттенков, что в конечном итоге служит для нас подсказкой о чувственном и интеллектуальном отношении носителей языка к идеи рождения, развития и окончания существования. Часто именно тонкие стилистические различия отражают культурно важные детали, свидетельствующие о ключевых акцентах в ментальном пространстве народа.

Особую ценность в рамках такого анализа представляют историко-этимологические исследования. Когда мы обращаемся к истории устойчивых выражений, связанных с жизненным циклом, мы видим, как в процессе развития языка менялись образы и смысловые оттенки. Некоторые выражения могли иметь первоначально конкретный смысл, связанный, например, с сельскохозяйственной сферой, который затем расширялся и приобретал более абстрактное значение. Другие фразеологизмы, наоборот, могли возникнуть из мифологических представлений, постепенно теряя свою архаическую основу и переосмысливаться современным обществом [5]. Таким образом, историко-этимологическое исследование позволяет проследить эволюцию концептов развития и угасания, показывая, что язык – это живая система, вольно интерпретирующая опыт и представления поколений говорящих.

Выводы

Применение изложенных здесь принципов анализа дает возможность прояснить не только лингвистическую специфику, но и показать, как языковые образы воплощают глубинные смыслы для человека, стремящегося осознать собственную временную природу. Мы обнаруживаем, что единицы, описывающие начало, расцвет или гибель, сопровождают говорящих практически во всех сферах коммуникации. Они задействованы в образовании пословиц и поговорок, формируют единый пласт культуры, оказывают влияние на личностное восприятие мира. Лингвисты, следя этой методологии, получают новые способы объяснять, почему те или иные слова и выражения получают массовое распространение, а другие остаются на периферии [4]. Для современного общества, которое переживает ускоренные темпы перемен, интерес к таким вопросам только возрастает, ведь именно в языке мы черпаем ресурсы для описания сменяющейся действительности.

Таким образом, междисциплинарный характер методологии, ориентированной на структурно-

семантические, когнитивно-дискурсивные и сопоставительные аспекты, обеспечивает глубокое проникновение в сущность лексико-фразеологических средств, репрезентирующих когнитивный сценарий «жизненный цикл объекта». Это не просто научная задача, но и культурная миссия, связанная с пониманием фундаментальных представлений человека о времени, рождении, взрослении, угасании и возрождении. Внимательное изучение языковых форм, метафор, образов и концептов, которые мы

используем, говоря о жизненном цикле, раскрывает многогранную картину представлений о мире, общую и одновременно уникальную для каждой культуры. Разнообразие методов и подходов помогает увидеть скрытые слои значений, отразить исторические перемены, сопоставить различные языки и стили, а также осознать, как язык обогащает функционирование человеческого сознания, помогая нам ориентироваться в постоянно меняющихся обстоятельствах.

Список источников

1. Попова З.Д., Стернин И.А. К методологии лингвокогнитивного анализа // Филология и культура: материалы III-й Международной научной конференции. Тамбов: Тамбовский государственный университет им. Г.Р. Державина, 2001. С. 19 – 22.
2. Бухарова Г.Х. Когнитивно-дискурсивный и концептуальный анализ фольклорного текста // Текст как единица филологической интерпретации: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. Уфа, 2011. С. 31 – 36.
3. Цурикова Л.В. Когнитивно-дискурсивная парадигма как новое направление описания и анализа речемыслительной деятельности // Горизонты современной лингвистики: традиции и новаторство: сборник в честь Е.С. Кубряковой. М.: Институт языкоznания РАН, 2009. С. 76 – 92.
4. Стернин И.А., Тимошина Т.В. Когнитивно-семантический метод описания значения слова // Язык и национальное сознание: межвузовский научный сборник. Воронеж, 2011. С. 10 – 15.
5. Бухарова Г.Х. О когнитивно-дискурсивном подходе к анализу текста // Гуманитарные науки в Башкортостане: история и современность: материалы Международной научно-практической конференции. Уфа: Институт истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН, 2007. С. 59 – 62.
6. Попова З.Д., Стернин И.А. Семантико-когнитивный подход в лингвокогнитивных исследованиях // Значение. Смысл. Концептосфера: межвузовский сборник научных трудов. Воронеж, 2009. С. 30 – 39.
7. Шершукова Н.В. Тенденции развития аналитических конструкций, актуализирующих грамматический концепт "аспектуальность" (на материале разноструктурных языков) // Вопросы филологических наук. 2009. № 1. С. 70 – 75.
8. Шаманова М.В. Построение лексико-фразеологического поля как средство доступа к содержанию когнитивной категории // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. 2008. № 12 (68). С. 209 – 215.
9. Кубрякова Е.С. О месте когнитивной лингвистики среди других наук когнитивного цикла и о ее роли в исследовании процессов категоризации и концептуализации мира // Когнитивные исследования языка. 2010. № 7. С. 13 – 18.
10. Ракитина С.В. Когнитивно-дискурсивный подход в изучении научного текста // Проблемы вербализации концептов в семантике языка и текста: материалы Международного симпозиума. Волгоград, 2003. С. 247 – 252.

References

1. Popova Z.D., Sternin I.A. On the methodology of linguacognitive analysis. Philology and Culture: Proceedings of the III International Scientific Conference. Tambov: Tambov State University named after G.R. Derzhavin, 2001. P. 19 – 22.
2. Bukharova G.Kh. Cognitive-discursive and conceptual analysis of folklore text. Text as a unit of philological interpretation: Proceedings of the All-Russian scientific and practical conference with international participation. Ufa, 2011. P. 31 – 36.
3. Tsurikova L.V. Cognitive-discursive paradigm as a new direction in the description and analysis of speech-thought activity. Horizons of modern linguistics: traditions and innovations: collection in honor of E.S. Kubryakova. M.: Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences, 2009. P. 76 – 92.
4. Sternin I.A., Timoshina T.V. Cognitive-semantic method for describing the meaning of a word. Language and national consciousness: interuniversity scientific collection. Voronezh, 2011. P. 10 – 15.

5. Bukharova G.Kh. On the cognitive-discursive approach to text analysis. Humanities in Bashkortostan: history and modernity: materials of the International scientific-practical conference. Ufa: Institute of History, Language and Literature, Ufa Scientific Center, Russian Academy of Sciences, 2007. P. 59 – 62.
6. Popova Z.D., Sternin I.A. Semantic-cognitive approach in linguacognitive studies. Meaning. Sense. Conceptosphere: interuniversity collection of scientific papers. Voronezh, 2009. P. 30 – 39.
7. Shershukova N.V. Trends in the development of analytical constructions that actualize the grammatical concept of "aspectuality" (based on languages with different structures). Questions of philological sciences. 2009. No. 1. P. 70 – 75.
8. Shamanova M.V. Construction of the lexical-phraseological field as a means of accessing the content of a cognitive category. Bulletin of Tambov University. Series: Humanities. 2008. No. 12 (68). P. 209 – 215.
9. Kubryakova E.S. On the place of cognitive linguistics among other sciences of the cognitive cycle and its role in the study of the processes of categorization and conceptualization of the world. Cognitive studies of language. 2010. No. 7. P. 13 – 18.
10. Rakitina S.V. Cognitive-discursive approach in the study of scientific text. Problems of verbalization of concepts in the semantics of language and text: materials of the International symposium. Volgograd, 2003. P. 247 – 252.

Информация об авторе

Янь Чжо, Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина, yanzhuo524@mail.ru

© Янь Чжо, 2025